

**San Juan Unified School District**  
**DELAC Meeting Minutes**  
**September 27, 2018**

Martha Quadros розпочала зустріч в 6:23 pm.

Були представлені перекладачі та інші працівники DELAC.

Присутні члени комітету:

Diana Campos	Yolanda Zarafshar	Suha Salman
Valentina Panasyuk	Alex Shilovskiy	Mary Nolan
Roxann Higgins	Juan P. Gonzalez	Elvira Alonso
Moloud Mahabad	Roberta Humphreys	Elena Soto-Chapa
Lynn Bartlett		

Ghazi Alsajri – Керуючий комітетом  
Phromlak Sakpichaimongkol – Помічник керуючого  
Tom Nelson – Chair, ELPAC PAC

Присутні батьки:

Magali Kincaid	Abdul Rahim Saeedi	Esmatullah Erfani
Rawau Al-Musaeedi	Citlali Santamaria	Gil & Angeles Av.
Deyanyra Gomez	Eld Mohammad	Ahmed Juvil
Homayun Omid	Khatra	Olena Hulka
Ghozi Alsain	Maryna Bohomoz	Safari
Beshaer	Mahmoodi	Jesse

Martha Quadros одразу перейшла до анкет відносно рекомендацій та існуючих потреб, батьки за допомогою перекладачів, заповнили анкету. Інформація, яку ми збираємо з оцінки потреб, буде повідомляти на наших зустрічах та тренінгах ДЕЛАК, а також збирати інформацію про те, як добре обізнані батьки відчувають проблеми, пов'язані з їх навчанням у дітей.

Олена Сото-Чапа презентувала на англійській мові ELPAC (Оцінка вправності учнів у знанні англ. мови, шт. Каліфорнії). Вона пояснила, що рекласифікація є надзвичайно важливою і перейшла на чотири сфери вивчення мови - слухання, розмову, читання та письмо. ELPAC оцінює всі ці домени. Ідентифікатор\номер ELPAC дається під час реєстрації; Підсумкову оцінку ELPAC учні отримують навесні індикатор, чи може студент бути перекласифікований. Вона підкреслила, наскільки важливо, щоб студенти робили все можливе для цього. Потім вона поділилася веб-сайтом, на якому батьки можуть побачити, щоб переглянути шпитання та практичні тести, а також поділилися прикладом прослуховування 1-го класу. Результати ELPAC, оцінка основних навичок, таких як SBAC, хороші оцінки англійської мови, рекомендації для вчителя та батьківські вклади, все це сприяє перекласифікації. Пані Сото Чапа також пішла над тим, що батьки можуть зробити, щоб допомогти своїй дитині: дізнатися про те, що потрібно, щоб піти до коледжу, перевірити материнський портал, заохотити участь у шкільних заходах / клубах / спорті та зустрітися з вчителями / радниками їхніх дітей. Пані Сото Чапа та Діана Кампос

*Ukrainian*

відіграють роль як вчителя та батьків, щоб продемонструвати успішну зустріч батьків / вчителя.

Марта Квадрос звернулася до батьків з проханням попитати вчителя своєї дитини та попросити показники вправності за підсумками ELPAC. Вони повинні запитати, коли дитина отримує уроки з ELD, і запитують, що вони можуть зробити, щоб допомогти своїй дитині. Вона також підкреслила важливість продовження покращення та вивчення рідної мови вдома.

Пані Квадрос представила Лінна Бартлетта, директора Adult Ed. Пані Бартлетт пояснила, що в минулому році понад 6500 дорослих навчалися в школі для дорослих. Більшість класів безкоштовні. Існують також спеціальні програми для учнів середньої школи по англійській мові. Батьки можуть навчатися комп'ютерним навичкам, які можуть допомогти їм з їхніми дітьми (навігація по порталу Сан-Хуана та ін.). Диплом середньої школи досягається за допомогою Adult Ed. програма Вони також проводять тести GED та нагороджують сертифікати GED. Інші пропозиції включають класи англійської мови, класи громадянства, заняття з підготовки до роботи, уроки EL та англійської мови, курси підготовки IA. Все це безкоштовно- Adult Ed. Також проводяться кар'єрні ярмарки з семінарами по складанню резюме / супровідного листа, шкільними інтерв'ю, роботодавцями, ресурсами громади та фахівцями з перехідного періоду. Пані Бартлетт пропустила графіки зарахування та каталоги курсів.

Марта Квадрос закрила зустріч, попросивши кожного заповнити оцінку та виписати графік засідань DELAC на рік.

Зустріч 8:00.